

<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy: soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p>Title – Titre Interpretive Exhibit for the Shorebird Discovery Centre at Shepody National Wildlife Area / Exposition didactique pour le Centre de découverte des oiseaux de rivage de la Réserve nationale de faune de Shepody</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</p> <p>5000061052</p>	<p>Amendment No. - N° de modif.</p> <p>003</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2021-12-03</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 14h00 on – le 2022-01-14</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>EST / HNE</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Anthony De Flavis Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de telephone 514-283-5958</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services New Brunswick, Canada / Nouveau-Brunswick, Canada</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no security requirement associated with this requirement / La présente demande ne comporte aucune exigence en matière de sécurité.</p>	

Question 12

Serait-il acceptable d'inclure des projets pertinents "récents" où la conception est terminée et la fabrication/installation est en voie d'achèvement?

Réponse 12

Oui, c'est acceptable

Question#12

Would it be acceptable to include "recent" relevant projects where design has been completed and fabrication/installation is nearing completion?

Answer#12

Yes, this is acceptable

Question 13

Le point 1 du tableau des tâches et des produits livrables/calendrier des étapes décrit la phase 1 : réunion avec le responsable du projet et visite du site de la réserve nationale de faune de Shepody. Il semble que les restrictions actuelles en matière de santé publique empêchent cette visite. Y a-t-il un moyen pour l'ECCC d'organiser une visite virtuelle du site ?

Réponse 13

ECCC ne sera pas en mesure de fournir une visite virtuelle du site. Les photos incluses dans la demande de proposition montrent l'intérieur du bâtiment, où tous les travaux seront effectués. Le plan de gestion de la RNF de Shepody, qui est inclus dans la demande de propositions comme document de référence, contient également des images et des cartes du site. Une modification sera affichée avec quelques images supplémentaires pour fournir plus de contexte au site. Les photos 6 et 7 sont orientées vers l'est de la façade du Shorebird Discovery Centre. La photo 8 est une vue vers l'est du stationnement.

Question#13

Item #1 of the Tasks and Deliverables/Schedule of Milestones chart describes Phase 1: Meeting with Project Authority and site visit to Shepody National Wildlife Area. It appears that current public health restrictions would prevent this from happening. Is there any way that ECCC can arrange for a virtual tour of the site?

Answer#13

ECCC will not be able to provide any virtual tour of the site. The pictures included in the solicitation document show the inside of the building, which is where all of the work will be done. The Shepody NWA Management Plan, which is included in the solicitation as a reference document, also has images and maps of the site. An amendment will be posted with a few additional images to provide more site context. Pictures 6 & 7 are looking east from the front of the Shorebird Discovery Centre. Picture 8 is looking east from the parking lot.